

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1942)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

## Les manifestations des semaines prochaines

Anderungen vorbehalten  
Changements réservés

**Adelboden.** Januar: 23. Abfahrtsrennen für Gäste (Paris-Midi-Becher). 25. Curlingmatch (Kurverein-Cup). 31. Januar/1. Februar. Fleckli-Rennen (Gold. Evans-Adler). Februar: 6. Stafettenrennen



(Figaro-Wanderbecher). 8. Curlingmatch (Watson-Cup). 25. Abfahrtsrennen und Slalom für Gäste (Hahnenmoos-Wanderpreis). März: 1. Lavey-Abfahrtsrennen. 8. Gruppenrennen des SC Adelboden Schwandfluhspitz - Tschenten.

**Alt-St. Johann.** Februar: 1. ev. 8. Toggenburgisches Verbands-Skirennen. März: 7./8. Clubrennen des Alpenclubs «Gotthard» Zürich.

**Arosa.** Januar: 18. Eisfest (Inner-Arosa). 23. Eishockeymatch. 25. Eisfest (Obersee). 31. Januar/1. Februar. Arosener Skimeisterschaften (Viererkombination). Februar: 1. Eishockeymeisterschaft Nationalliga SC Bern/Arosa. 8. Arosener Militär-Pferderennen (Obersee). 12.-14. Schweiz. Schlittel- und Boblet-Meisterschaften. 14./15. Schweiz. Eiskunslauf-Meisterschaften für Damen und Herren. 15. Weisshorn-Abfahrtsrennen. 21./22. Arosener-Winterschiessen. März: 1. Eisrevue (Inner-Arosa). 15. Hörnli-Abfahrtsrennen.

**Basel.** 1. Januar-März: Täglich Vorstellungen im Stadttheater. Januar-Februar: Küchlin-Theater: Kabarett- und Gastspiele von Kleinkunsthöfen. 18. Pauluskirche: Orgelwerke von J. S. Bach, gespielt von Ed. Müller. 19. Kunsthalle: Vortrag von Prof. Dr. Wilhelm Röpké vom «Institut de Hautes Etudes Internationales», Genf: «Ausblick in die Wirtschaft nach dem Kriege». - Volkshaus Burgvogtei: Volks-Symphoniekonzert (Kulturgemeinschaft). 20. Hans-Huber-Saal: Konzert des Basler Instrumentalquintetts. 23. Neuer Kinosaal: Konzert des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. 27. Bernoullianum: Vortrag Alfred Fankhauser. - Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. H. Münch. Solistin: Alma Moodie (Violine). 30. Neuer Kinosaal: Klavierabend Paul Baumgartner. - Stadttheater: Gastspiel Heinrich Gretler in «Die lustigen Weiber von Windsor». 31. Populäres Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. H. Münch. Solist: David Altyzer (Violoncell). Februar: 1. Kunsteisbahn: Eishockey-Länderspiel Schweiz/Italien. - Pauluskirche: Orgelwerke von J. S. Bach, gespielt von Ed. Müller. 6. Neuer Kinosaal: Klavierabend Paul Baumgartner. 7. Basler Waldlauf, Hochschulmeisterschaft. 10. Bernoullianum: Vortrag Albert Steffen. - Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. H. Münch. Solist: Wilh. Backhaus (Klavier). 12. Bernoullianum: Vortrag Dr. J. Karcher: «Michael Schüppach und seine Zeitgenossen». 14. Einführungsvortrag von Dr. Willi Schuh (Zürich) zur Uraufführung des Oratoriums «Das Jahr» von Willy Burkhard. - Kunsthaus: Gruppe 33 «Kitschfest». 15. Pauluskirche: Orgelwerke von J. S. Bach, gespielt von Ed. Müller. 17. Hans Huber-Saal: Konzert des Basler Streichquartetts. Mitwirkend: Paul Baumgartner (Klavier), Carlo Morini (Kontrabass). 19. Bernoullianum: Vortrag Prof. Dr. W. Brückner: «Zur Lage unserer Mundart». - Musiksaal: Konzert des Basler Kammerorchesters (Generalprobe und zugleich Konzert für Nitoba). 20. Musiksaal: Konzert des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. 21./22. Küchlin-Theater: Monstre-Trommelkonzerte. März: 1. Pauluskirche: Orgelwerke von J. S. Bach, gespielt von Ed. Müller. 3. Musiksaal:



# Flims

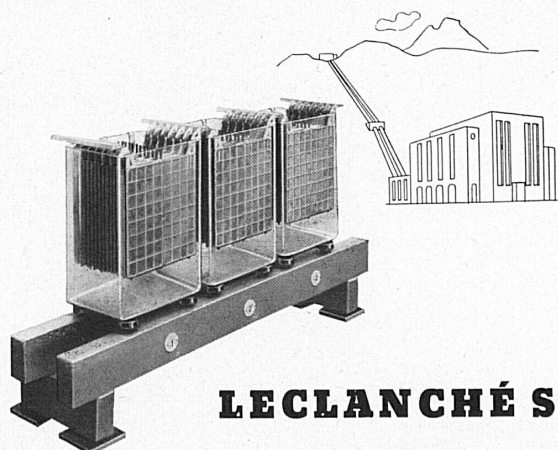
1150 m über Meer

- Eine sonnig heitere, weite Landschaft
- Angenehmes, für Erholung und Daueraufenthalt geeignetes Klima
- Schneesicher Schweizer-Skischule Eisfeld Schlittelbahn
- Hotels, Pensionen, Institute, Kinderheime Ferienwohnungen
- Auskunft durch: **Verkehrsbureau Flims** Telefon 75 03

*Überall die bewährte*  
**AARAU "D"**  
*Lampe*

**GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G., AARAU**

## Blei- und Stahl-Akkumulatoren



- für
- Bahnwagenbeleuchtung
- Zugschlusslaternen
- Schienentraktoren
- Elektrokarren
- Notstromgruppen
- Kraftwerke
- Telephonzentralen
- Fernschalter-Antriebe
- Signal-Anlagen
- Starterbatterien

**LECLANCHÉ S. A.** Akkumulatorenfabrik Yverdon

# V.A.C.-Katalog führt zu gutem Einkauf!



Gratis-Katalog  
auf Verlangen

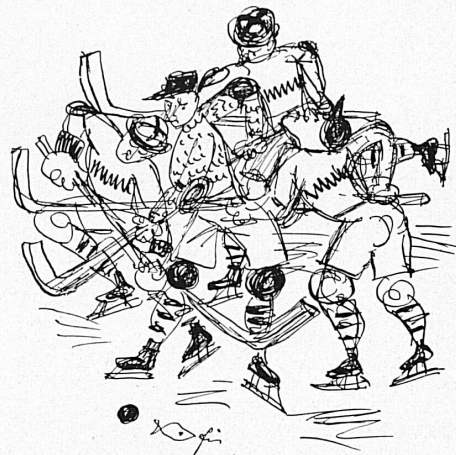
**VAC**  
*Juröd et Veillon*  
LA CHAUX-DE-FONDS  
73, Rue Léopold Robert, 73

Verkauf auf Kredit  
und gegen bar

**ELBEO** Strümpfe-  
geben Ihren Beinen  
eine wundervolle  
schlanke Plastik.

## Inserate

in der Revue  
„Die Schweiz“  
bringen Erfolg



Ka-We-De : Eishockeywettspiel Mailand/SC Bern.  
7./8. Verband Bernischer Skiklubs: Rennen im Berra-  
gebiet. 8. Ka-We-De : Eishockeyspiel Nationalliga  
Montchoisi-SC Bern. 9./10. Abonnementkonzert der  
Bernischen Musikgesellschaft im Kasino. Solisten: Elsa  
Scherz-Meister (Sopran), Nikita Magaloff (Klavier).  
Leitung : Herr Dr. Fritz Brun. 15. Verband Berni-  
scher Skiklubs: Tour Männlichen. – Wochenskikurs  
in Gstaad. 17. Abendkonzert des Berner Streichorche-  
sters. Mitwirkend: Hans Blume (Viola). Konservato-  
rium. 19. Symphoniekonzert d. Berner Stadtorchesters.  
Mitwirkend: Maria Helbling (Alt) u. Berner Männer-  
chor. Französische Kirche. 20. Liederabend Erna Sack  
im Kasino. 21. Skitour nach dem Trütlisberg des  
Verbandes Bernischer Skiklubs. 22. Febr. – 1. März :  
Wochenkurs in Rosenlauri des Verbandes Bernischer  
Skiklubs. Febr. 23./24. Abonnementkonzert der  
Bernischen Musikgesellschaft im Kasino. Leitung: Ernest  
Ansermet. Solisten: Alma Moodie (Violine) u. Maurice  
Perrin (Klavier). 28. Februar/1. März : Tour des  
Verbandes Bernischer Skiklubs nach Engelberg.  
März 1. Schulwarte: Konzert-Matinée des Zurbrügg-  
Quartetts. Mitwirkend: Willy Tautenhahn (Klarinette).  
– Französische Kirche: Konzert der Berner Lieder-  
tafel. 1.–8. Wochenkurs Kleine Scheidegg des Ver-  
bandes Bernischer Skiklubs. 2. Französische Kirche:  
Volkssymphoniekonzert des Berner Stadtorchesters.  
Leitung: Walter Kägi. Mitwirkende: Nina Chéridjian,  
Genf (Klavier) und Hans Blume (Viola). 3. Konser-  
vatorium: Konzert des Berner Streichorchesters. Mit-  
wirkend: Franz-Jos. Hirt (Klavier). 6. Kasino: Kla-  
vierkonzert Adr. Aeschbacher. 8. Skitour des Ver-  
bandes Bernischer Skiklubs Wisätthorn. 9. Kasino:  
Tombolakonzert des Berner Theatervereins. 14. Konser-  
vatorium: Konzert des Berner Kammerorchesters.  
14./15. Skitour Wildstrubel des Verbandes Bernischer  
Skiklubs. 15.–22. Ski-Wochenkurs des Verbandes  
Bernischer Skiklubs.

**Le Brassus.** Januar: 18. Concours de ski, fond  
et saut. 28. Febr./1er mars. Concours de ski, descente,  
slalom et saut.

**Biel.** Januar: 24. Finals der Schweiz. Amateur-Box-  
meisterschaften. 22./23. Karnevalsveranstaltungen.

**Caux/Glion.** Januar: 25. Slalom. **Février:** 1er.  
Ski: fond et sauts. 7/8. 12<sup>me</sup> Concours régional ro-  
mand de ski, fond, descente, slalom et sauts. **Mars:**  
1er. Jaman: Concours interne du Club de ski.

**Champéry.** Januar: 17. Championnat suisse  
de hockey sur glace, série A, Romande. 25. Concours

Mit plastischer  
Innensohle

Die plastische  
Innensohle  
fixiert und  
steuert den  
Fuss.  
Straffe Führung  
der Skier.  
Sicherer Stand.  
Grosse Marsch-  
leistung.

Pneumatik-  
Abschluss.

Schnee-  
sicherer  
„Jalousie“-  
verschluss.



2 Ledersohlen, zwiegenäht  
Diagonalkerbung  
tadellose Passform.

**JLCOfix**  
"GALLO"

Art. 59504 Pt:75

„Gallo“-  
Juchten-  
leder  
natur-  
farbig  
ganz  
Leder  
gefüllt.

JLCO-fix-Skischuhe auch in leichteren Ausführungen. Bezugsquellen durch J. LÜTHI & Co., BURGDORF

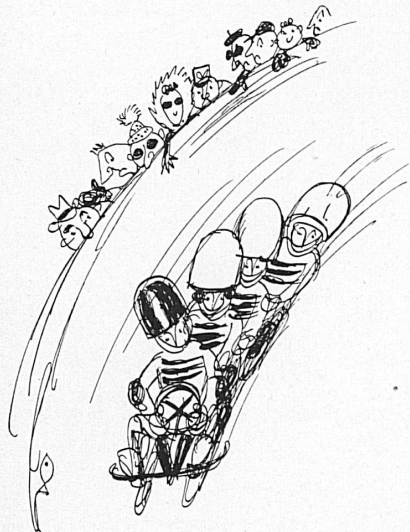
Verlangen Sie Jlcifix-Schuhe für jeden Gebrauch und für Gross und Klein!

de ski, descente et slalom. **31 janvier/1er février.** Championnat universitaire de ski Vaud-Genève. **Févr.:** 14. Concours de ski (Challenge «La Zurich»).

**Château-d'Oex.** Janvier: 18. Tremplin des Granges-d'Oex: Concours de sauts à ski.

**La Chaux-de-Fonds.** Janv.: 17/18. XVII<sup>me</sup> concours jurassien de ski. Sélection obligatoire pour les courses nationales. Fond, saut, slalom.

**Crans s. Siere.** Janv. 15. Concours de bob (chall. du Golf et Sport-Hôtel). 17. Championnat de ping-pong de Crans. 18. Concours de ski (Coupe des As). 19. Match de curling (Coupe Plumon). 22. Concours de bob (chall. du Carlton-Hôtel). 29. Concours de bob (chall. Pas de l'Ours). 31. Grand concours interclub de curling (Crans, Lausanne, Berne, etc.). **Février:** 1er. Championnat de ski de Crans. Concours de sauts. 4. Match de curling (Coupe Hôtel Rho-



danian). 5. Concours de bob (chall. Hôtel Bristol). 7-8. Championnat Suisse romande de bobsleigh. Grand Prix valaisan de bobsleigh. Chall. A. Wiesel. Championnat de Crans. Chall. H. Béard. 12. Concours de bob (chall. Hôtel Beau-Séjour). 15. Grande exhibition sur la patinoire. **Mars:** 1er. Concours de sauts.

**Davos.** Januar 18. Eishockeymatch. 21. Schlittelfahren um den Posthotel-Wanderbecher. 25. Strela-Abfahrtsrennen. 28. Schlittelfahren (Flüela-Wanderbecher). 31. Januar-1. Februar. Davoser Eisteste: Schweizer Meisterschaft im Paarlafen und Schnellaufen. 4. Schlittelfahren (Palace-Wanderbecher). 8. Eishockey-Meisterschaftsspiel Davos - Zürcher Schlittschuh-Club. 11. Schlittelfahren (Freeman und Higgins Cups). 15. Schaulaufen und Benefice der Eistrainer. 18. Schlittelfahren (Belvédère-Cup). 18./19. Jubiläumfeier der Schweizer Skischule Davos-Platz mit Demonstrationen im Skilauf. 25. Schlittelfahren (Central-Wanderbecher). 27. Riesen-Slalom am Standard-Run. **März:** 1. XVII. Parsenn-Derby, Abfahrtsrennen Weissfluh Gipfel-Küblis. 1. März-1. April. XVIII. Davoser Frühjahrs-Skimeeting. Täglich geführte Skitouren. **März:** 4. Skischul- und Gästemeisterschaft auf Bolgen und Strela. 6.-9. Schweizerische Winter-Armee-Wettkämpfe. 15. Bündner Flugmodell-Wettbewerb.

**Dornach b. Basel.** Jeden Sonntag: Goetheanum: Dramatische oder eurythmische Darbietungen.

**Engelberg.** Januar 18. Eishockeywettspiel. Curlingmatch (Martyn-Cup). **Februar:** 1. Jochpassrennen. 7. Skimeisterschaften des Zürcher Regattaverins. 8. Zürcher Hochschulmeisterschaften. - Eishockeywettspiel. 15. Eiskarneval. 22. Eishockeywettspiel. **März:** 8. «Genti»-Skirennen (SDS-Wanderbecher). 28. Schweiz. Polizeimeisterschaften.

**Fribourg.** Toute l'année. Dimanches et jours de fêtes: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas. **Février:** 12. Concert du Quatuor à cordes Stefi Geyer. **Mars:** 16. Concert d'orgues à la Cathédrale Saint-Nicolas, avec Marcel Dupré, organiste de Paris.

**Flums.** Januar: 17./18. 10. Verbands-Skirennen. **Februar:** 1. Maskenkamm-Derby.

**Genève.** Janvier/février. Exposition permanente de l'Instruction publique. Bureau international de l'Education. De janvier à mars. Représentations au Grand-Théâtre, à la Comédie, au Casino-Théâtre et au Théâtre de l'Equipage. **Janvier 3-22.** Exposition de musées régionaux à l'Athénée: La Provence et la Vallée du Rhône. 20-29. Athénée: Exposition du Concours Calame (Paysage idéal). 21. Université: Conférence d'histoire genevoise, M. P. Bertrand. 22. Athénée: Conférence de M. Martin Hürlimann: «Ewiges Griechenland». 23. Conservatoire: Récital de chant par MM. Ch. Lassueur et Hugues Cuénod. 24. **Janv.-12 février.** Athénée: Exposition Alexandre Mairat et Henry Wanner. 28. Grand-Théâtre: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: M. E. Ansermet.



## Eidgenössische Bank

Aktiengesellschaft

**Banque Fédérale S.A.**

**Banca Federale S.A.**

Basel Bern Genève **Zürich** La Chaux-de-Fonds  
Lausanne St. Gallen Vevey

Aktienkapital und Reserven } Fr. 50 000 000.-  
Capital-actions et Réserves }

Sämtliche Bankgeschäfte . Toutes opérations de banque

Innere Kraft durch Winterferien!

GRAUBÜNDEN

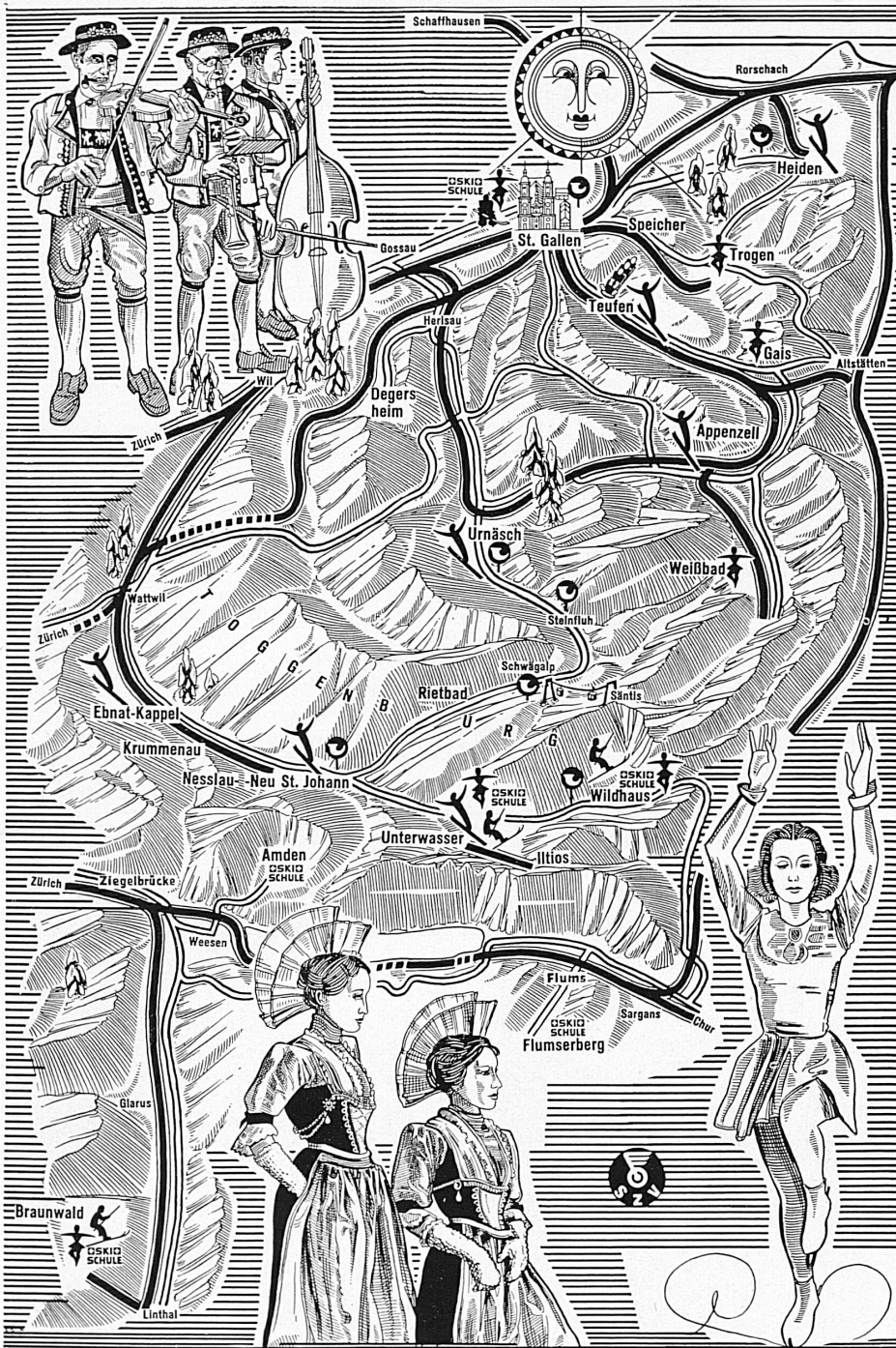
der strahlende Stern im Reiche des Winters

Die Pisten für den Tempolustigen  
Die unberührten Hänge für den Skiwanderer  
Die Eisplätze, Schlittelbahnen, sonnigen Spazierwege  
Schweizer Ski-Schulen, Bergbahnen und die Skilifte

Verlangen Sie kostenlos den Verkehrs- und Hotelführer „GRAUBÜNDEN“, ein Ratgeber über Sport und Erholung für jedermann. Günstige Pauschalarrangements in grossen und kleinen Häusern und Pensionen  
Auskünfte und Prospekte durch die Hotels und örtlichen Verkehrsbüros.  
Reiseberatung und Hotelbestellung durch die Reisebüros am Platze.  
Sonntagsbillette und Ferienabonnemente

VERKEHRSVEREIN FÜR GRAUBÜNDEN, CHUR, TEL. 729

# Innere Kraft durch Winterferien



Die Ostschweiz ist das behagliche Winterferiengebiet, das reizvolle, gemütliche Voralpenland, das stadtnahe Ziel der Wochenendfahrer, das volkstümliche Reich ungezwungener Ferienfröhlichkeit. Uns lacht das Herz, wenn wir nach sonniger Skitour in die sanges- und tanzfreudigen Gaststätten des Appenzellerländchens, des Toggenburgs und des Glarnerlandes treten. Da lädt uns die glückliche Ferienstimmung zum Verweilen ein. Darum: Ostschweizer Winterferien mit dem Ferienabonnement und dem Sonntagsbillett! Besuchen Sie die Schweizer Skischule!

Soliste: Nikita Magaloff, pianiste. — Université: Conférence d'histoire genevoise par M. P. Bertrand. 31 janv. — 10 févr. Athénée: Exposition du Concours Harvey (Le meilleur portrait de l'année). Février 3. Conservatoire: Concert donné par le Quatuor de Lausanne. — Université: Conférence d'histoire genevoise par M. P. Bertrand. 5. Récital de piano par M. André Perret, lauréat du Concours suisse d'Exécution musicale de 1941 (Conservat.). 11. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Dir.: M. E. Ansermet. Soliste: A. Benedetti-Michelangeli, pianiste. 11. Conférence d'histoire genevoise par M. P. Bertrand (Université). 12. Athénée: Conférence de M. Ed. Chapuisat: «Pages du dix-huitième siècle helvétique d'après la correspondance du Conseiller du Pan et du Banneret Freudenreich». 13. Conservatoire: Séance de musique de chambre par M<sup>me</sup> Françoise Grandchamp et MM. Neufeld-Sougné et Honegger. 14 février — 5 mars. Athénée: Expositions Serge Pahnke et Charles Chiné. Février: 17. Conservatoire: Récital de violoncelle par M. Pierre Fournier. 18. Université: Conférence d'histoire genevoise par M. P. Bertrand. 19. Conservatoire: Concert du Trio du Conservatoire et causerie par M. Emmanuel Buenzod: «Vues sur Beethoven». 25. Grand-Théâtre: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: M. Edmond Appia. Soliste: Mariza Morel. — Université: Conférence d'histoire genevoise par M. P. Bertrand. Mars: 4. Université: Conférence d'histoire genevoise par M. P. Bertrand. 5. Conservatoire: Concert du Trio du Conservatoire. 7 — 29. Athénée: Exposition Paul Perrelet. 11. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: M. E. Ansermet. Solistes: M<sup>mes</sup> Mad. Dubuis, N. Grétilat, J. Salvisberg, Paul Sandoz. 11. Université: Conférence d'histoire genevoise par M. P. Bertrand. 15. Concert d'orgues par M. Marcel Dupré (Eglise Saint Joseph).

**Grabs.** Januar 25. Gamperey-Skiderby.

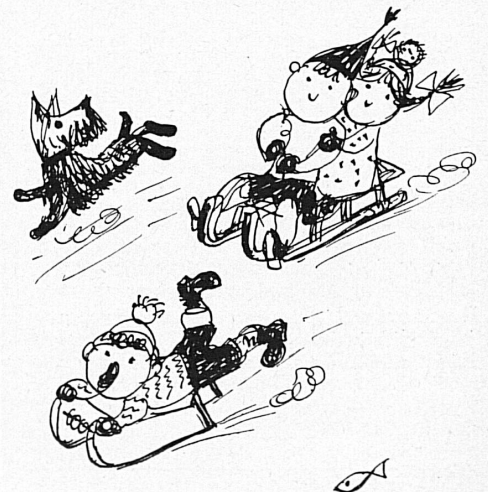
**Grindelwald.** Jan. 16./18. Curling-Meisterschaft des Berner Oberlandes («Boca»-Wettspiele). 17./18. Internationale Damen-Abfahrts- u. Slalomrennen des SDS. 20. Beginn von Curling-Wettkämpfen (Kurvevereinspreise). 26. Beginn der Curling-Wettkämpfe um den Hauser-Wanderbecher. 31. Jan./1. Februar. Schweizerische Eisenbahner-Skitage. Februar 1. Curling-Wettkampf Bern-Grindelwald. 7. Grindelwälder Gäste-Skimeisterschaft. 9. Beginn von Curling-Wettkämpfen um die Baer-Trophäe. 14./15. Wintermeisterschaften der Universität Bern. 20. — 22. 36. Schweizerisches Skirennen. März: 1. Ski-Chilbi des SC Grindelwald auf Männlichen.

**Gstaad.** Jan. 17. Kunsteislauf-Konkurrenz: Palace Wanderbecher. Tests, 1. Serie. 17./18. Skiwettkämpfe der Truppen der I. Division. 18. Curling: Lumsden-Becher. 24./25. Fechtturnier. 29. Curling: Nord-Süd-Becher. 31. Jan./1. Febr. 20. Kombiniertes Wispillen-Skirennen. Februar 12. Curling: Point Game-Schild- und Becher. 12. — 15. Internat. Fünfkampf-Meisterschaften und Schweiz. Armee-Winter-Mehrkämpfe. — Concours hippique. 21./22. Konkurrenz der besten Schweizer Eisläufer. 28. Februar/1. März. Komb. Egli-Skirennen mit Sprungkonkurrenz (Janion- und Matosian-Becher).

**Herisau.** Februar: 18. Gidio Hosenstoss, Kinder-Fastnachtsumzug.

**Klosters.** Januar: 17. Schlittelrennen Laret-Klosters. 18. Abfahrtsrennen Parsenn-Klosters. 25. Boblet-Rennen Laret-Klosters. — Eishockeymatches. Febr. 1. Hockeymeisterschaften Serie B. 7./8. Bündnerische Verbands-Skimeisterschaften. 15. Abfahrtsrennen und Slalomlauf (Zürcher Wanderbecher). 17. Grosses Schau-Eislaufen. 19. Boblet-Rennen Laret-Klosters. 22. Abfahrtsrennen Parsenn-Serneus. — Hockey-Matches. März: 1. Abfahrtsrennen und Slalomlauf.

**Lausanne.** Janvier: 21. Récital de piano Edwin Fischer. Maison du Peuple. 26. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: M. E. Ansermet. Solistes: M<sup>mes</sup> Dubuis, Grétilat-Salvisberg et M. Paul Sandoz, avec le concours des Chœurs de la Société



Symphonique. Théâtre municipal. 27. Maison du Peuple: Concert «Ars rediviva» (de Paris), ensemble de musique ancienne. **Février.** Maison du Peuple. Conférences par M. Edmond Jaloux: «L'Actualité classique». 1er. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande (hors abonnement). 3. Aula de Rumine: Conférence par M. Th. Spörri: «Action politique et conviction chrétienne». 4. Concert du Quatuor de Lausanne. Maison du Peuple. **Dès le 5 février.** Théâtre municipal: Grande revue locale et régionale à grand spectacle: «Plein la Vue». 6. Maison du Peuple: Récital de piano par Wilhelm Backhaus. 7. Conférence par M. Jean Charbonneau, conservateur du Musée du Louvre: «La formation de l'Idéal classique». 9. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Edm. Appia. Soliste: Mariza Morel. (Capitole). 11. Conservatoire: Concert à deux pianos par M. et M<sup>me</sup> Goldenhorn-Gamboni. 14/15. Cathédrale: Concert par l'Union Chorale: «Messe en Do mineur» de Mozart. Direction: Carlo Hemmerling. **Dès le 14.** Musée des Beaux-Arts: Exposition des peintres bâlois modernes. 18. Récital de piano par M. Chs Lesueur. Maison du Peuple. 24. Lecture de Faust II (en français) par le D<sup>r</sup> Weingartner et Madame. Capitole. 25. Récital par MM. Arthur Geldbrun et André Foetisch, au bénéfice de l'entraide. Maison du Peuple. **Mars 3.** Concert par le Duo Pagarotti-Perrin. Maison du Peuple. 4. Récital de piano par M. Adrien Aeschbacher. Maison du Peuple. 9. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: E. Ansermet. Soliste: Nikita Magaloff (Capitole). 11. Concert du Quatuor de Winterthour. Maison du Peuple.

**Lenzerheide.** Januar 25. Eishockeymatch. — Ende Gäste-Abfahrtsrennen f. Damen (Femina-Becher). **Febr. 1.** Eisfest. 5. Gäste-Abfahrtsrennen von Alp Stätz (Waldhaus-Cup). 8. Riesen-Slalom v. d. June-Hütte (Mrs. Mackenzie-Cup). 10. Skigymkhana. 14. Gäste-Abfahrtsrennen (Kurhaus- und Schweizerhof-Cups). 15. Scharmoin-Derby (Dr. Philips Wanderpreis). 21./22. Gäste-Skimeisterschaft von Lenzerheide. 25. Gäste-Skirennen, Abfahrts-Slalom komb. (Kulm-Preis). 28. SC-Abfahrtsrennen von der Schäferhütte. **März: 1.** Chalanda Marz, Fest der Schuljugend. 3. Gäste-Abfahrtsrennen (Wheech Cup). 7. Gäste-Abfahrtsrennen für Damen (Hallo-Hallo-Cup).

**Le Locle.** 28 février — 15 mars. Exposition de peinture de Ph. Zysset.

**Lugano.** Januar: 17. Kursaal: Konzert des Pianisten W. Backhaus. **März: 15.** Eröffnung der Drahtseilbahn Lugano — San Salvatore.

**Luzern.** Januar: 22. Union: Symphoniekonzert. Leitung: Kurt Rothenbühler. Solist: Paul Baumgartner (Klavier). **Februar: 5.** Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Ewald Lengstorf. Solisten: André Pépin (Flöte), Emmy Hürlimann (Harfe). 7. **Febr. — 2. März.** Kunstmuseum: Kunstausstellung der Schweiz. Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien. **März: 5.** Stadttheater: Kammermusikabend.

**Montana-Vermala.** Janvier 18. Course à ski pour hôtes, slalom et descente. 29. «Coupe Bellavista», descente Montana — Blusch. **Février 8.** Course de descente Bella Lui — Grenon. 22. Slalom géant. **Mars: 8.** Grand Derby de printemps.

**Montreux.** Janvier 17. Temple de Clarens-Montreux: Concert d'orgues par M. d'Andiran, organiste, et M. Deblue, violoniste. 26. Kursaal: Représentation théâtrale. 31. Kursaal: Soirée des Zofingiens. **Février: 19.** Représentation théâtrale au Kursaal. **Mars: 7.** Soirée de la Société fédérale de gymnastique.

**Mürren.** Jan. 17. — 25. Trainingswoche d. Schweiz. Damen-Skiclubs (SDS). — 23. Clubrennen d. Schweiz. Damen-Skiclubs (SDS): 14. internes Rennen. 18. Langlauf um den Huggler-Wanderbecher. — Sprunglauf (Grand-Hotel- und Kurhaus-Wanderbecher). **Februar 1.** Interhotel-Curlingmatch. 8. Eismänner-Curling-Wanderbecher. 10. Sie und Er-Rennen vom Allmendhubel. 17. Riesenslalom vom Schillgrat. **März 1.** Allmendhubel/Schiltgrat-Kreuz- und Quer-Rennen. 14./15. Mürren TT (Vierrunden-Abfahrtsrennen).

**Neuchâtel.** Janvier: 22. Concert avec l'Orchestre de la Suisse romande et Jacqueline Blancard, pianiste. 27 et 30. Séances théâtrales de Belles-Lettres. **Février: 3 et 7.** Séances théâtrales de Zofingue. 10, 17 et 19. Représentations de la Compagnie de Saint-Grégoire: «Le Chapeau de paille d'Italie», avec chœurs. 12. Représentation du Théâtre de Lausanne, avec M. Arnaudy («Topaze»).

**Obstalden.** Februar 15. Mürtchen-Abfahrtsrennen und Slalom.

**Pontresina.** Februar 1. Riesenslalom um das «Weisse Wiesel». Januar — März: Wöchentlich Gäste-Skikonkurrenzen, Curling-Matches usw.

**Rapperswil.** Februar 17. Rathaus - Austeilete («Eis-Zwei-Geissebe»).

**Rigi.** Januar 25. I. Schweiz. Ski-Staffellauf und Turner-Skitag. **Februar: 15.** Rigi-Sie- und Er-Abfahrt.

**Rougemont.** Février 7. Concours de ski «Sarina» des clubs de Saanen, Gsteig, Lauenen et Rougemont. **Mars: 1er.** Course de descente du Rubloz et slalom.



## Sport-Hotel

Komfortables Familienhotel mit 100 Betten in sonnigster Lage. Mässige Pensionsarrangements. Saison bis zum April. Prospekte durch R. Wehren-Schwenter

# Saanenmöser

mit seinen idealen

Skigebieten am Hornberg, Rinderberg, Hugeli und Hundsrückgebiet

Moderne Schlittenseilbahn nach dem Hornberg bis 2000 m

# RIGI

Sonnenreichster Winter-Kurort

Kürzeste Verbindung über Luzern - See - mit der elektrifizierten

## VITZNAU-RIGI-BAHN

nach Rigi-Kaltbad, First und Staffelhöhe

Moderne und gut geheizte Motorwagen

Fahrzeit: Vitznau nach Rigi-Kaltbad/First 20 Minuten

Erstklassige Sport- und Unterkunftsverhältnisse

# Vereinigte Drahtwerke AG.

## Biel

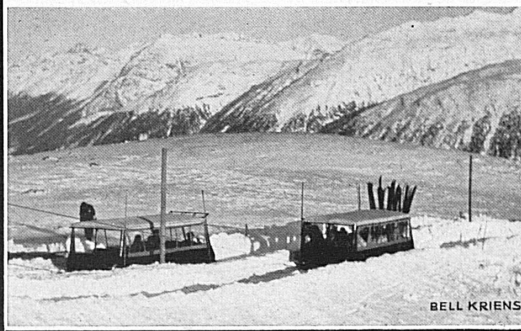


Präzisgezogenes sowie kaltgeformtes Material in Eisen und Stahl aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei

Bandeisen und Bandstahl, kaltgewalzt bis zur grössten Breite von 515 mm

Transmissionswellen, komprimiert und abgedreht

## Schlitten- und Drahtseilbahnen



BELL KRIENS

# KRIENS Bell

Die erste Drahtseilbahn bauten wir im Jahre 1877

Gross-Gasgeneratoren  
Stahl- und Kesselbau  
Wasserturbinen  
Hydr. Pressen  
Hebezeuge

AG. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Co., Kriens Luzern

**Samaden.** Januar 17./18. Samadener Skitage (Langlauf, Abfahrt, Slalom). 18. Eishockey-Meisterschaftsspiel, Serie A. **Februar 15.** Eishockey-Freundschaftsspiel.

**St. Gallen.** Januar bis Ende März. Institut Rosenberg: Kantonal-Städtische Deutschkurse für fremdsprachige Schüler. **Januar 22.** Tonhalle: Abonnementskonzert unter Leitung von Othm. Schoeck. Solist: Heinrich Funk, Orgel. **25.** Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Aug. Dechant. Solist: Peter Speiser, Klavier. **31. Januar – 15. Februar.** Historisches Museum: Ausstellung «Die Entwicklung des japanischen Holzschnitts» (Sammlung Boller, Baden). **Februar: 3.** Vortrag Dr. J. Mäder, St. Gallen: «Japanische Kultur» (Hotel Hecht). **5.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Leitung: O. Schoeck. Solisten: Walter Lang, Klavier, Rud. Lenzinger, Fagott. **8.** Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Hans Loesch. Chor: Stadtsängerverein Frohsinn. Solistin: Lucia Corridori, Sopran. **26.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Leitung: O. Schoeck. Solist: Georg Kulenkampf, Violine. **März 8.** Tonhalle: Volkskonzert. Leit.: Aug. Dechant. Solist: Rud. Am Bach, Klavier.

**St. Moritz.** Mitte Januar. Kuhl-Eisrink: Eisgymkhana. Palace-Hotel: Tennisturnier in der gedeckten Halle. – Curling-Match. **Januar 24./25.** «Das weisse Band von St. Moritz» (Abfahrt-Slalom kombiniert). **Ende Januar.** Curling-Match. **Januar 29.** «Masque and Wig Ball» (Palace Embassy). **Februar 1.** Patrouillenlauf der Gebirgs-Brigade 12. **Anfangs Februar:** Grosse Eis-Schaulaufen. **11.** Abfahrtsrennen um die goldene Teddy-Stauffer-Platte. **14./15.** St. Moritzer Skirennen. **Mitte Februar.** Curling-Match. **Ende Februar.** Sie und Er-Abfahrtsrennen (Bonstetten-Cup). **März 1.** Chailanda-März-Feier des Männerchors Frohsinn St. Moritz. **3.** No Fall-Abfahrtsrennen (Boman-Behram-Challenge-Cup). **4./5.** Slalom Giganteus.

**Schaffhausen.** **Februar 6.** Imthurneum: Konzert (VI. und VII. Symphonie von Beethoven).

**Sedrun.** **Januar 25.** Langlauf, Slalom. **Februar 15. – 22.** Clubwoche der Sektion «Unterland» Zürich. **21.** Skirennen für Gäste.

**Solothurn.** **Februar 1.** Abonnementskonzert unter Leitung von Hrn. Dr. Schild. **15.** Fastnacht «Kesslelen». **26.** Abonnementskonzert unter Leitung von Hrn. Dr. Schild.

**Unterwasser.** **Februar: 14./15.** Skitage Unterwasser (Dreier-Kombination, Slalom, Langlauf, Sprunglauf, event. Abfahrtsrennen). **März: 15. ev. 22. XIII.** Käserugg-Abfahrtsrennen.

**Vevey.** **Janvier 18.** Les Pléiades: Standard du Léman et slalom. **27.** Récital de piano Edwin Fischer. **Février 24.** Concert avec le concours de Jacqueline Blanchard, pianiste, et d'André de Ribaupierre, violoniste. **27.** Récital de piano Nikita Magaloff. **Mars 3.** Concert Denise Bidal (pianiste), François Capoulade (violoniste) et Henry Honegger (violoncelliste). **6.** Concert du Quatuor de Lausanne.

**Villars-Chesières.** **Janvier 18.** Course de fond 18 km. Coupe Club Littéraire. – Slalom (Coupe de l'Hôtel Chamossaire). **25.** «Le Carnaval du ski», cortège, grand bal masqué. **31.** Soirée du S. C. Villars, théâtre et bal au Villars-Palace. **Février 7.** Bal de la Société de Développement. **8.** Slalom pour hôtes. **15.** Course de descente sur la piste du Bouquetin. Challenge «Paulet». **22.** Championnat du Petit Bouquetin. **Mars 8.** Chaux Ronde-Derby. Slalom géant. – Challenge Burrus. – Descente Chaux-Ronde.

**Wallenstadt.** Churfürstentorlauf.

**Wengen.** **Januar 26. – 31.** Abfahrt- und Slalomkurs für Tourenfahrer und Rennfahrer. **Februar 1.** Abfahrtsrennen und Slalom. **8. XIII.** Abfahrtsrennen und Slalom um die Byron Trophy. **15.** SATUS-Rennen.

**Zermatt.** **Januar 11.** Kühbord-Abfahrtsrennen. **Februar 6. – 8.** Zermatter Skimeisterschaften (Viererkombination). **März 13. – 15.** SAS-Rennen u. Schweiz. Ski-Hochschulmeisterschaften.

**Zuoz.** **Februar 7./8.** Skirennen für alle Disziplinen. **März 8.** Abfahrtslauf und Grümpelrennen.

**Zürich.** Bis Juni. Spielzeit d. Stadttheaters u. d. Schauspielhauses. **Das ganze Jahr.** Spielzeit im Corso-Palais (Variété-Dancing). **Bis Ende Januar.** Kunsthaus: Ausstellung «Schweizer. Bildhauer und Maler 1941». **20.** Tonhalle: Volkskonzert. Leit.: Willy Arbenz. Solist: Peter Speiser. **21.** Tonhalle: Mozart-Konzert (Helfende Kunst). **22.** Tonhalle: Kammermusikführung. **23.** Rathaus: Vortrag Alf. Lombard: «Situation de la langue française en Suisse». **27.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: Walter Frey (Klavier). **29.** Konservatorium: Konzert Bärbel Andreae (Klavier) und Frédéric Motier (Cello). **31.** Dolder Grand Hotel: Clubball des ACS, Sektion Zürich. **31.** Kongresshaus: Schweizer. Sportpressesfest. **Febr.: 1.** Fischenthal: Schweizer. 50-km-Dauerlauf-Skimeisterschaft. – Schweizer. Tischtennis-Meisterschaften. Kongresshaus: 100. Jubiläum des Gewerbeverbandes d. Stadt Zürich. **2.** Tonhalle: Konzert der Mozart-Gesellschaft Zürich. **3.** Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Dr. Volkmar Andreae. Solist: Walter

Kägi (Viola). **4.** Tonhalle: Liederabend Heinrich Schlusnus. – Boxmeeting des Box-Clubs Zürich. **5. – 22.** Kunstgewerbemuseum: Bildhauer-Wettbewerb für ein Denkmal «Ehrung der Arbeit». **6.** Tonhalle: Konzert des Kollegium Musicum. Gastdirigent: Nikolaus Aeschbacher. Solistin: Helene Fahrni. – Eidg. Technische Hochschule: Vortrag von Bundesrichter Dr. Plinio Bolla, Lausanne: «Svizzera romanda e Svizzera italiana». **10.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: Arturo Benedetti-Michelangeli (Klavier). **13.** Tonhalle: Klavierabend Benedetti-Michelangeli. **14.** Kongresshaus: Basler Tag mit Ball (Helfende Kunst). **15.** Hallenstadion: Radrennen. – Tonhalle: Konzert d. Männerchors Zürich. **16.** Tonhalle: Kammermusikführung. Ausführende: de Boer-Reitz-Quartett und Bläser des Tonhalle-Orchesters. **17.** Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Hans Rogner. **19.** Rathaus: Vortrag Gaston Bridel: «Le théâtre en Suisse romande». **21.** Kongresshaus: Jahresfest des TCS, Autosektion Zürich. **22.** Tonhalle: Konzert des Sängervereins Harmonie Zürich. **23.** Tonhalle: Konzert des Kammerorchesters Zürich. Leitung: Alexander Schaichet. **24.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: Adrian Aeschbacher (Klavier). **28. Februar – 15. März.** I. Schweizer Modewoche Zürich. **März: 1.** Schweizer. Winter-Schwimmeisterschaften. – Hallenstadion: Radrennen. **4.** Meeting des Box-Clubs Zürich.



Schlittenseilbahn Heiligkreuz-First bei Hasle im Entlebuch

### Billige Wintersport-Schulausflüge

Die Schweizerischen Bundesbahnen und weitere Bahnunternehmungen (mit Ausnahme der Sihltalbahn) gewähren den öffentlichen und privaten Lehranstalten (Schulen, Instituten, Pensionaten) im Winter 1941/42 für die von ihnen veranstalteten und geleiteten Wintersportausflüge eine Vergünstigung in der Weise, dass ihnen allgemein die Hin- und Rückfahrtstaxe der I. Altersstufe zugestanden wird, wenn diese Reisen nicht an Samstagen oder an Sonn- und allgemeinen Feiertagen ausgeführt werden. Die Gültigkeitsdauer der Kollektivbillette ist wie folgt festgesetzt worden:

- auf drei Tage, wenn der Hin- und Rückfahrtspreis 3. Klasse der I. Altersstufe Fr. 3.50 oder weniger beträgt;
- auf vier Tage, wenn der Hin- und Rückfahrtspreis 3. Klasse der I. Altersstufe mehr als Fr. 3.50, aber weniger als Fr. 6.50 beträgt;
- auf höchstens 5 Tage, wenn der Hin- und Rückfahrtspreis 3. Klasse der I. Altersstufe Fr. 6.50 und mehr beträgt.

Die Davos-Parsenn-Bahn gewährt die Vergünstigung auch für die Bergfahrt allein.

### Facilités de transport pour les excursions scolaires de sports d'hiver

Les Chemins de fer fédéraux et autres entreprises de transport (à l'exception du chemin de fer du Sihltal) accordent aux établissements scolaires publics et privés (écoles, instituts et pensionnats), pour la durée de l'hiver 1941/42, une faveur en ce sens qu'ils bénéficient d'une manière générale, pour les excursions de sports d'hiver qu'ils organiseront et dirigeront, de la taxe d'aller et retour du premier degré d'âge. Les excursions ne peuvent cependant être effectuées le samedi, le dimanche et les jours de fêtes générales. – La durée de validité des billets collectifs est fixée comme suit:

- à 3 jours, lorsque le prix d'aller et retour, 3<sup>me</sup> cl., du premier degré d'âge est égal ou inférieur à fr. 3.50;
- à 4 jours, lorsque le prix d'aller et retour, 3<sup>me</sup> cl., du premier degré d'âge est supérieur à fr. 3.50, mais inférieur à fr. 6.50;
- à 5 jours au maximum, lorsque le prix d'aller et retour, 3<sup>me</sup> classe, du premier degré d'âge est égal ou supérieur à fr. 6.50.

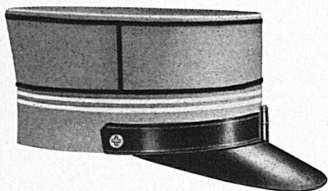
Le chemin de fer Davos-Parsenn accorde aussi la facilité pour la montée seulement.

## Das Athenaeum

DR. ED. KLEINERT (im In- u. Ausland anerkannt)

führt im modernen Neubau eine Primar-, Sekundar-, Handels- und Mädchenfortbildungsschule sowie ein Gymnasium mit literatur- und Oberrealabteilung. Besondere Sprachklassen f. ausl. Schüler; 32 Lehrkräfte verbürgen den Erfolg. Die beiden Internate für Knaben und Mädchen bieten häusliche Pflege und sorgfältige Erziehung.

Dr. ED. KLEINERT · ZÜRICH 8  
Neumünsterallee 1 · Telefon 2 08 81



Militärmützen sowie

Uniformmützen jeder Art

(Bahn-, Tram-, Chauffeur-, Portier-, Studenten- und Schülermützen)

liefert erstklassig und preiswert

KRESSCO AG. vormalig Kressmann & Co.

Mützen- und Helmfabrik BERN  
Telephon 2 37 48

qui chasse les fantômes  
qui anime la vie  
qui égale le cœur  
qui sauvegarde la vue — et  
qui ménage le porte-monnaie  
c'est celle de la

# La Lumière

## LUXRAM

Deca.

Lumière S. A., Göldau